



Abuelos

Que Crían a los Nietos:

Qué Necesita Saber del Abuso y la Negligencia



Ningún abuelo o abuela quisiera imaginar que están maltratando a su nieto. Sin embargo, la realidad es que los niños que viven en un hogar desordenado, dónde existen problemas crónicos como violencia familiar o abuso de las sustancias, tienen mayor riesgo para abuso y negligencia. Mientras Ud. se acostumbre a las exigencias de cuidar a sus nietos, podría tener que ayudarles contender con las consecuencias de abuso o negligencia.

¿Qué es el Abuso de los Niños?

El abuso de los niños es cualquier acción intencional causando daño físico, emocional o mental a un niño. El abuso generalmente se realiza por un adulto más fuerte y poderoso que el niño.

El abuso de un niño ocurre cada 21 minutos. El abuso y la negligencia pueden suceder en cualquier lugar, a niños de todas razas y niveles económicos. Puede que ocurra en su barrio, en la casa al lado o en el mismo pasillo del departamento dónde vive. Los niños que son víctimas del abuso se llevan traumas físicos y emocionales permanentes. En los casos más graves, el abuso hasta puede causar la muerte.

Hay cuatro tipos diferentes de abuso de los niños:

- **Abuso físico:** El abuso físico es cualquier tipo de herida intencional que daña al cuerpo del niño. Muchos niños abusados físicamente tratan de proteger a sus abusadores diciendo a otros que sus heridas fueron accidentes. Dando palmadas o latigazos, sacudiendo y quemando a un niño son ejemplos de abuso físico.

- **Abuso emocional:** El abuso emocional ocurre cuando los adultos frecuentemente menosprecian al niño o le lastiman intencionalmente con las palabras. Es difícil identificar el abuso emocional porque no deja lesiones físicas en el cuerpo del niño, pero el abuso emocional puede causar tanto daño como el abuso físico. Las amenazas, los insultos y no hacer caso del niño por períodos extendidos son ejemplos de abuso emocional.

- **Abuso sexual:** El abuso sexual sucede cuando los adultos implican a los niños en actos o situaciones sexuales. Cualquier acto sexual entre un adulto y un niño se considera el abuso sexual. El tocar o acariciar inapropiadamente, desvestirse, incesto y contacto con situaciones sexuales son ejemplos de abuso sexual.

- **La Negligencia:** La negligencia es faltar proveer las necesidades básicas a un niño. Los adultos que no proporcionan comida, ropa, vivienda, educación, atención médica, supervisión o apoyo emocional adecuados están desatendiendo a sus hijos. La negligencia es la forma más común del abuso de los niños.

Señales de Abuso

Como abuelo o abuela, Ud. necesita estar alerta a las señales de peligro que pueden indicar que están maltratando o desatendiendo a su nieto. Éstas son las señales de peligro más comunes— sea consciente especialmente si se da cuenta que su nieto muestra estas señales.

- **Abuso físico:** lesiones inexplicadas como moretones, cardenales, cortadas, quemaduras y huesos rotos son señales comunes de abuso



Qué Necesita Saber del Abuso y la Negligencia

físico. Las marcas de abuso a veces toman la forma del objeto que haya causado el daño (como un cigarrillo o hebillo del cinturón). Preste atención especialmente a las heridas en la cara, el torso, la espalda, las nalgas o los muslos del niño. Es menos probable que los niños se lastimen estas partes del cuerpo por casualidad. También se debería preocuparse de huesos rotos entre niños pequeños que todavía no caminan.

- **Abuso emocional:** Los niños que son víctimas del abuso emocional suelen rebajarse o insultarse a sí mismos u otros. Quizás no están dispuestos a intentar cosas nuevas porque temen el fracaso, pero tenga en mente que puede ser difícil identificar el abuso emocional. Puede darse cuenta del abuso emocional al mirar cómo Papá o Mamá trata a su hijo. Los padres emocionalmente abusivos no pueden aceptar al niño; lo menosprecian constantemente o lo exigen demasiado.
- **Abuso sexual:** Muchos niños que son abusados sexualmente tienen miedo de decirlo a cualquier persona. Busque señales físicas, como ropa interior rasgada o manchada, dificultades de caminar o sentarse, y dolor en el área genital. Sea alerta a los niños que tengan un conocimiento inapropiado de actividades sexuales o una obsesión con la sexualidad, especialmente con los niños pequeños. Otras señales incluyen miedo de acostarse, ningún deseo de estar solo con ciertos adultos o adolescentes, comportamiento agresivo en exceso, y un retraso a algún comportamiento que haya dejado atrás como mojar la cama.
- **Negligencia:** Los niños que son víctimas de la negligencia a menudo muestran señales muy claras como un hambre persistente, pobre aseo personal o ropa inadecuada para

el clima. Muchos niños descuidados no pesan suficiente y no crecen tanto como la mayoría de los niños. Algunos niños descuidados no están vigilados por tiempos extendidos. Las tendencias de problemas de salud que siguen sin tratar pueden señalar la negligencia.

Recuerde que pueden haber otras explicaciones para la mayoría de estas señales de peligro. Busque ciertas tendencias; si ve las señales, o si sospecha que su nieto está maltratado, empéñese que un médico o consejero haga una evaluación del niño.

Los niños que han sido abusados necesitan disciplina cariñosa y positiva para aprender cómo manejar los problemas.

Cómo Reportar el Abuso Sospechado

Si sospecha que alguien está abusando a su nieto o a cualquier niño, su primera responsabilidad es reportar el abuso, asegurando así que no continúe. Para reportar casos de abuso sospechado, llame al Departamento de Servicios para la Familia y los Niños (Department of Family and Children Services, o

DFCS), en su área. Puede conseguir el teléfono en su directorio local bajo la lista de agencias gubernamentales del condado. En algunas comunidades, hay un número especial para reportar abuso y negligencia de los niños. Recuerde que no tiene que estar completamente seguro del abuso, porque los agentes investigarán todas las llamadas. Su informe puede ser anónimo si prefiere. También podría llamar a la Línea Directa Nacional para el Abuso de los Niños (National Child Abuse Hotline) a 1-800-4-A-CHILD y ellos le aconsejarán del mejor lugar para reportar el abuso.

Violencia Familiar

Muchos niños abusados son víctimas de violencia familiar, la cual es el maltrato de un miembro de la familia por parte de otro miembro. La violencia dentro de la familia suele ser un círculo vicioso; un marido que abusa a su esposa también puede abusar a sus hijos. Una mujer abusada puede dirigir sus frustraciones hacia sus hijos.

Qué Necesita Saber del Abuso y la Negligencia

Los niños de un hogar abusivo pueden lastimar a sus hermanos. Sin ayuda, muchos niños que son víctimas del abuso serán adultos que abusan a sus propias familias.

Los padres que abusan a su hijos tienden ser inmaduros y pocos preparados para el estrés de ser padres. Podrían tener expectativas que no son razonables porque no entienden las limitaciones de los niños. Algunos padres abusan a sus hijos porque no saben otra manera de tratarlos. Muchos otros padres pasan por muchas circunstancias difíciles como la pobreza, y se desahogan sus frustraciones en su niño.

Los padres abusivos no son monstruos. Muy pocos padres abusivos realmente quieren herir a sus hijos, pero cuando los problemas de la vida los inundan y no pueden manejar el desafío de cuidar a sus hijos, reaccionan y los lastiman. La mayoría de los padres abusivos sí aman a sus hijos. Necesitan ayuda y comprensión de los demás para aprender buenas maneras de guiar a sus niños.

No obstante, hasta que se ponga fin al abuso, es necesario proteger a los niños. Como abuelo o abuela criando a sus nietos, Ud. podría ser la mejor persona para proteger a los niños. En su hogar, sus nietos pueden salir del abuso y encontrar un lugar seguro.

Cómo el Abuso Afecta el Desarrollo de los Niños

¿Por qué es tan importante reportar si se sospecha abuso de los niños? Los niños que sufren violencia durante su crecimiento arriesgan tener problemas de desarrollo más adelante. El abuso influye a cada niño en una manera distinta, pero hay ciertas tendencias comunes.

Para **los bebés**, el aprender a confiar es su tarea más importante. La confianza es la base del amor propio y todas las relaciones en el futuro. Los bebés abusados son menos probables de recibir la seguridad y cuidado que requieren para desarrollar la confianza.

Niños muy pequeños se ocupan el tiempo explorando el mundo y probando sus nuevas habilidades de caminar, hablar, brincar y subirse. Ellos forman la confianza en sí mismos al explorar y intentar cosas nuevas. Los padres abusivos podrían derribar el deseo de su niño de explorar si limitan demasiado sus actividades.

Niños preescolares están listos para atreverse formar nuevas relaciones fuera de la familia. Muchos padres abusivos no permiten que sus hijos juegen con otros niños, porque temen que se descubrirá el abuso. Los niños preescolares abusados a menudo tienen problemas llevarse bien con otros porque sus padres no les han enseñado buenas habilidades sociales.

Niños escolares necesitan formar las habilidades sociales y académicas requeridas para ser exitosos como adultos. Los niños abusados tienen problemas desarrollando estas habilidades. Estos niños que viven con el peligro constante se sienten tan agotados que se les hace difícil la educación. Podrían no ver el valor de aprender en la escuela o llevarse bien con los demás.

Los niños que viven con la violencia podrían aprender que ejercitan poco control sobre lo que les pasa. Podrían sentirse enojados porque son víctimas o porque otros son víctimas, y podrían tener problemas solucionar sus problemas sin acudir a la violencia.

Algunos niños abusados son más resistentes que otros; no todos los niños reaccionan de la misma manera. Las habilidades de los niños para contender con el abuso depende de su edad, la reacción de la familia al estrés, el tipo de abuso que sufren, y su personalidad individual. Es más probable que los niños que cuentan con el apoyo de un adulto se recuperen del abuso.

Las buenas noticias son que los niños pueden superar los efectos del abuso con mucho apoyo



Qué Necesita Saber del Abuso y la Negligencia

y ayuda de los adultos. Como abuelo o abuela, Ud. puede ayudar a sus nietos aprender a vencer el abuso. Usted puede ayudarles cambiar sus pensamientos de sí mismos y enseñarles las habilidades necesarias para salir adelante, ya que no las hayan aprendido durante el abuso.

Ayudar a sus Nietos Contender con el Abuso

Muchos niños que son víctimas del abuso tienen problemas de comportamiento. Si tiene nietos abusados que vienen a vivir en su hogar, podría tener que tratar a un niño enojado y agresivo, o un niño recluso que resiste su atención. Éstas son algunas maneras de manejar el cambio y comenzar el proceso de recuperarse del abuso.

- **Mantener rutinas estables.**

Los niños mayormente se portan mal cuando no saben qué esperar. Fije una rutina regular en casa, y sígala todos los días. Asegure que las horas de acostarse, las horas de comidas u otras actividades siguen el horario.

- **Hacer nuevas tradiciones familiares.**

Cuando los niños ya no viven con sus padres, podrían sentir que toda su familia se haya venido abajo. Siga recordando a sus nietos que Uds. y ellos todavía son una familia. Dedique tiempo a actividades familiares. Haga que los niños ayuden decidir cómo celebrar los cumpleaños y días festivos. Las tradiciones aseguran que los niños se sientan seguros y estables en su mundo.

- **Usar consejos positivos.**

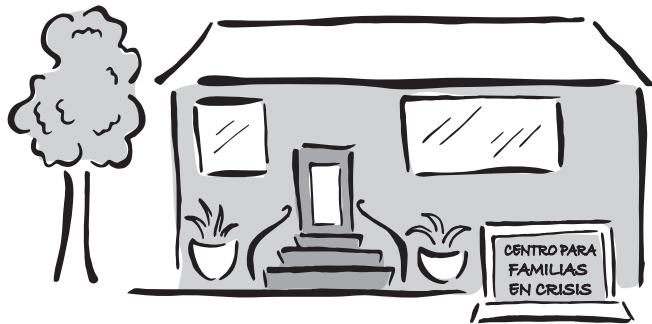
Los niños que han sido abusados necesitan disciplina cariñosa y positiva para aprender cómo manejar los problemas. Fije reglas claras, y impóngalas cada vez que las desobedecen. Ayude a los niños aprender a negociar y resolver sus problemas sin recurrir a la violencia. Hágalos

cumplidos cuando trabajan juntos o muestran comprensión a otros.

- **Fijar prioridades.** Ayude a sus nietos entender cuáles actividades son más importantes. Fije una hora regular para la tarea. Limite sus actividades fuera de la escuela para que no sean excesivas. El fijar prioridades enseña a sus nietos cómo manejar el tiempo.

- **Tratar a sus nietos como individuos.**

Recuerde que cada niño tiene sus propios gustos, aversiones, intereses y necesidades. Todos los niños son especiales y necesitan ser aceptados por sí mismos. Intente pasar un tiempo con cada niño en forma individual.



- **Dedicar tiempo a sí mismo.** Hágase un tiempo para hacer algo solamente para Ud. mismo. Si tiene tiempo para sí mismo, le dará más energía para manejar las responsabilidades de criar a sus nietos.

- **Pedir apoyo.** Mantenga sus amistades con personas positivas que comprendan lo que Ud. esté sufriendo. Comparta sus pensamientos y preocupaciones con un amigo confiado. Puede que encuentre un grupo de apoyo para los abuelos criando a sus nietos en su ciudad. (Refiérase a “Abuelos que Crían a sus Nietos: Cuidarse a sí Mismo” para mayor información sobre los grupos de apoyo entre abuelos.)

- **Solicitar ayuda profesional.** Muchos niños abusados necesitan servicios de un consejero profesional para recuperar del trauma del abuso. Pregunte a un amigo, un clero o su médico familiar que recomiende un profesional de salud mental competente. Algunos planes de seguros pagan el costo de la terapia, y muchos consejeros tienen escalas de paga móviles para la gente sin recursos de pagar el costo entero.

Qué Necesita Saber del Abuso y la Negligencia

Resumen

El trabajo de criar a sus nietos no es fácil, y ayudar a los niños que han sido víctimas del abuso puede ser aún más difícil. Pero Ud. sí puede ayudar a sus nietos contender con el trauma de violencia familiar, negligencia o abuso. Con el tiempo y el apoyo, muchos niños pueden superar el abuso del pasado y llegar a ser jóvenes felices, estables y bien adaptados.

Cómo Solicitar Ayuda para su Familia

Hay muchas fuentes de ayuda para familias que han sufrido la violencia o el abuso. Si sospecha que hay un problema, busque ayuda inmediatamente. Muchos servicios cuestan muy poco o nada.

Hay muchos tipos de ayuda para familias. Busque en las páginas amarillas bajo “Children” (Niños) o “Social Services” (Servicios Sociales) o llame a la oficina local del Departamento de Servicios para la Familia y los Niños (DFCS en inglés) para pedir una recomendación.

Ayuda en Situaciones Críticas

Si Ud. o sus nietos están sufriendo el abuso actualmente y necesitan ayuda de emergencia, intente lo siguiente:

- **Líneas directas cuentan con terapia por teléfono**, información y recomendaciones. (Llame la Línea Directa Nacional para Abuso de los Niños a 1-800-4-A-CHILD.)
- **Refugios ofrecen alojamiento**, protección y terapia a los víctimas de abuso en casos de emergencia y de corto plazo.
- **Hospitales y clínicas de salud mental** proveen cuidado médico y psiquiátrico en casos de emergencia.
- **Comisarias de policía** pueden ser llamadas para ayuda o protección de emergencia.



Muchos departamentos de policía tienen equipos especialmente entrenados en tratar la violencia familiar.

Terapia

Si sus nietos necesitan terapia profesional para superar los efectos del abuso, ésta es una lista de fuentes comunes.

- **Agencias de familias y servicios sociales** proporcionan terapia, protección, recomendaciones y consejo legal. DFCS es un ejemplo de una agencia de servicios sociales que pueden ayudar a su familia.
- **Grupos religiosos** ofrecen terapia, consejos para padres, clases en la vida familiar y recomendaciones.
- **Padres Anónimos (Parents Anonymous)** tiene secciones nacionales que se dedican a ayudar a padres abusivos y a sus hijos por medio del apoyo y la terapia.

Otra Ayuda

Hay muchas otras organizaciones que pueden ayudar a usted y sus nietos contender con el trauma de abuso. Estos son algunos ejemplos:

- **Grupos de Autoayuda** están disponibles para las personas que abusan el alcohol y otras drogas, (por ejemplo, Alcohólicos Anónimos y Narcóticos Anónimos). La mayoría de programas de autoayuda también tienen grupos para las familias.
- **Los grupos de apoyo** existen para los abuelos, sus nietos y otros miembros de la familia que quieren apoyo y ayuda. Pida información sobre los grupos de apoyo de la oficina de DFCS local o un grupo religioso.
- **Centros de ayuda legal** proveen ayuda legal para víctimas sin recursos económicos que quieren contratar a un abogado. Busque en el directorio telefónico bajo agencias gubernamentales.

Qué Necesita Saber del Abuso y la Negligencia

Referencias

- Berk, L. E. (2000). *Child Development* (5th Ed). Boston: Allyn & Bacon.
- Browne, K. (Ed.). (2002). *Early prediction and prevention of child abuse: A handbook*. New York: John Wiley.
- DeMeo, M. (1997). *Signs of sexual abuse in young children*. The Brown University Child and Adolescent Behavior Letter. Providence, RI: Brown University.
- Dodge, D. T., Koralek, D. G., & Pizzolongo, P. J. (1991). *Caring for preschool children* (Vol. 1). Washington, DC: Teaching Strategies.
- Eckenrode, J., Laird, M., & Doris, J. (1993). School performance and disciplinary problems among abused and neglected children. *Developmental Psychology*, 29, 53 - 62.
- National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect (July, 2000). *What is child maltreatment?* Fact sheet released by the National Clearinghouse on Child Abuse and Neglect.
- Smith, C. A. (1986). *Child abuse and neglect*. In Choosing care for your children. Manhattan, KS: Kansas State University Cooperative Extension Service.
- Tower, C. C. (2002). *Understanding child abuse and neglect*. Boston: Allyn & Bacon

Adaptado y publicado por Diane Bales, Especialista de Extensión en el Desarrollo Humano, de una serie de publicaciones desarrollado originalmente por Sam Quick, Servicio de Extensión en la Universidad de Kentucky. Gracias a Caroline Bookout, Kate Fogarty, Emily Purvis-Montford y Bowden Templeton por ayudar a escribir y editar la serie "Abuelos Que Crían a los Nietos."

LA UNIVERSIDAD DE GEORGIA Y LA UNIVERSIDAD ESTATAL DE FT. VALLEY, EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS EEUU Y CONDADOS COOPERADORES DEL ESTADO. El Servicio de Extensión Cooperativa ofrece programas educativos, asistencia y materiales a toda persona sin discriminación por raza, color, nacionalidad, sexo o discapacidad.

CHFD-E-SP-59-5

junio de 2005



UNA ORGANIZACIÓN PARA LA IGUALDAD DE OPORTUNIDAD/ ACCIÓN AFIRMATIVA COMPROMETIDA A PROCURAR DIVERSIDAD EN SUS EMPLEADOS.

Emitido para el avance del trabajo realizado por Extensión Cooperativa, Actos del 8 mayo y 30 junio, 1914, con la cooperación de la Facultad de Agricultura y Ciencias del Medio Ambiente de la Universidad de Georgia y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Scott Angle, Décano y Director